ROUBAIX

REDACTION : 39, Rue Pauvrée. Téléph. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, Rue Louis Catrice

Nos Sociétés

La Cœcilia Roubaisienne

ELLE COMPTE 40 ANNÉES DE SUCCÈS

La Société que dirige avec tant dévouement et de talent, M. Paul Fanyau, est certainement l'une des plus populaires de la région. Elle est d'ailleurs tout-à-fait digne de sa réputation et de l'estime particulière qu'elle rencontre partout, autant pour la valeur de ses éléments que pour l'esprit de solidarité cordiale qui les unit et fait d'elle une véritable famille.

Aussi n'est-ce pas sans quelque difficulté que, dans notre revue des différentes sociétés de la ville, nous parlons de la « Cœcilia ». D'autres groupements ont une histoire, l'histoire de leurs luttes contre les obstacles divers qui s'opposent généralement à la réalisation de toute union d'hommes et obstacles matériels, tels que la nécessité de trouver des fonds, d'obtenir une salle, de recruter des éléments intéressants, de lutter contre la concurrence, etc., ou des obstacles d'ordre moral, dont le premier est l'extraordinaire difficulté que les humains ont toujours éprouvée à s'entendre entre eux... Il reste de tout cela des souvenirs que l'on aime à rappeler, et auxquels le recul du temps, et aussi l'imagination des glossateurs, donne une certaine saveur. A la « Cœcilia », rien de tout cela. Son histoire, longue déjà de plus quarante années, est celle d'une vie heureuse et l'histoire du bonheur est toujours pauvre de faits.

Un local ? Elle l'a trouvé, au Café Dubus, rue du Chemin de fer, et cette salle dont nous avons eu l'occasion de parler suffit aussi bien à ses besoins qu'à ceux des sociétés sportives qui s'y exercent. Des fonds ? Ah ! certes, les siens ne sont pas d'une abondance rare ! Mais, comme chacun sait, l'art d'économiser permet de compenser dans une certaine mesure l'impossibilité d'être riche, et la « Cœcilia », qui pratique cet art avec une expérience qui a toujours suffi à équilibrer sa situation budgétaire.

La concurrence ? C'est là un danger que, dès le début, elle n'avait plus à craindre. Fondée en 1881, elle se présentait en 1882 au Concours de Saint-Quentin où elle enlevait tous les premiers prix de sa division, avec félicitations spéciales du jury. Ce succès se renouvela chaque fois qu'elle eut l'occasion de se produire, à Bruxelles, à Boulogne-sur-Seine, à Paris, lors de l'Exposition de 1889, à Tourcoing en 1892, à Meaux, à Paris derechef à l'Exposition de 1900, etc. On se rappelle encore, parmi ses succès, celui qu'elle remporta à l'Hippodrome de Lille, en 1908, au cycle fédéral des orphéons d'excellence, où M. Henri Maréchal, inspecteur général de l'Enseignement de la Musique, lui apporta de chaleureuses félicitations.

Les dissentions intestines, qui minent la plupart des sociétés et en détruisent beaucoup, sont une malade à laquelle notre bel orphéon est aussi resté rebelle, et c'est là certainement la première raison de sa prospérité et de ses triomphes. Composée en majeure partie d'ouvriers, c'est-à-dire d'hommes qui connaissent le prix du travail, et qui savent s'estimer mutuellement parce que vivant la même vie, se connaissent bien, elle est restée un très mauvais terrain pour les germes de discorde. Elle s'est choisi des chefs comme il lui en fallait, et a eu, là encore, une chance remarquable dans ses choix. Aux côtés de M. Félix Vanoutryve, Président d'Honneur, M. Paul Fanyau musicien de cœur et de tempérament, s'avère un Directeur de premier ordre ; M. Joseph Dhondt, une figure bien sympathique aux roubaisiens partage la vice-présidence avec M. L. Delannoy, et se montre l'administrateur expérimenté et dévoué qu'il faudrait souhaiter à toutes les sociétés ; M. Oscar Delvarre, Secrétaire-général, et d'ailleurs tous les membres du Comité sont parfaitement dignes de la confiance qui leur a été donnée.

Après ce'a, est-il nécessaire, suivant l'usage de formuler les souhaits à la « Cœcilia », sinon celui de continuer ?

PETITES CAUSES, GRANDS EFFETS

« Que de mauvaise humeur ne cause pas une seule nuit d'insomnie ! Combien on se sent peu disposé au travail, le lendemain ! Mais que cette insomnie se prolonge des semaines, des mois, voire des années, quelles conséquences n'aura-t-elle pas sur l'état général de la santé ! Depuis deux ans, M. Plovy, à Marcenod (Loire), ne connaissait plus le repos, en raison de démangeaisons insupportables aux deux jambes qui le tenaient éveillé toute la nuit. On lui conseilla la Pommade Cadum ; une première application lui apporta un tel soulagement qu'il persévéra dans l'emploi de ce merveilleux remède, efficace entre tous contre les affections cutanées ; avec une seule boîte, il fut complètement guéri. »

GRAVE ACCIDENT D'USINE

Un jeune aide-mécanicien, Jules Lambert, 1 3ans, demeurant rue Belval, 11, à Leers (B), travaillait hier matin, à l'usine Brierre, rue Brame, avec un ouvrier, à la réparation d'une machine. Une pièce se détacha et en tombant le frappa à la tête. Relevé, l'apprenti reçut les soins de M. le docteur Vanlaer, qui constata une plaie contuse à la région occipitale et ordonna le transfert du blessé à l'hôpital. On craint de plus, des lésions internes et les médecins ne peuvent encore se prononcer sur son état.

LA NOYADE MYSTERIEUSE DU PONT-MOREL

M. Flament, commissaire, en l'absence de M. Richard, commissaire du 1er arrondissement, a ouvert une enquête sur les circonstances de l'accident survenu près du Pont-Morel dans la nuit de dimanche à lundi, et au cours duquel un ouvrier de Croix, M. Jules Nys, a trouvé la mort.

Le magistrat a reçu la déposition des époux Beckman, logeant en garni à proximité du pont, qui ont déclaré que, vers minuit, entendant des appels, ils se sont rendus au bord du canal. Ils y ont vu quelques personnes qui leur ont dit avoir vu tomber un homme dans le canal et essayé vainement de le sauver au moyen d'une perche.

M. Flament invita les personnes qui se trouvaient au Pont-Morel au moment de l'accident à se présenter sans tarder au commissariat de la rue Saint-Vincent-de-Paul. Il s'adresse particulièrement à celles qui ont participé aux tentatives de sauvetage, dans l'intérêt des recherches et aussi dans leur intérêt personnel, car elles éviteront ainsi d'être suspectées.

Le débardeur qui a remis la pipe du disparu à la famille Nys a déclaré l'avoir retirée du canal.

LES CHAMPIONNATS DU NORD DE LA FEDERATION FEMININE SPORTIVE

Le Comité régional de la T. F. S. F. s'est réuni le 19 juin, sous la présidence de Mme Pavillon. Après lecture du procès-verbal de la dernière séance par Mme Beltremieux, secrétaire du Comité il fut procédé à la mise au point de l'organisation des championnats qui auront lieu le dimanche 24 juin, sur le terrain de l'Elan, au Clinquet, à Tourcoing

Le Comité régional a remercié MM. Devernet et Mignot de l'Elan, pour le dévouement qu'ils apportent à la tâche ingrate de la préparation du terrain

Cinquante jeunes filles sont engagées pour participer à ces championnats et tout fait prévoir que la lutte sera vive et que les épreuves seront ardemment disputées Les éliminatoires auront lieu le matin, de 9 h. à 12 h. 30 et les finales le soir, à partir de 15 heures.

Entrée 1 fr 50, valable toute la journée.

Moyens d'accès de Lille : 1° Mongy-Tourcoing et tram Tillenis-Roncq. Descendre à l'arrêt du boulevard Industriel, le terrain est à 300 mètres de ce point ; 2° Par voie de fer : ligne de Menin, descendre à la gare des Francs, le terrain est à 500 mètres.

Un contrat de location moderne !

Nous portons à la connaissance des locataires un joli petit contrat de location dont l'auteur est un grand Roubaisien, un grand homme de bien.

Monsieur,

« Je vous confirme notre accord verbal ? (remarquez que le locataire ne connaît même pas son propriétaire). Je vous accepte comme locataire de l'immeuble que vous occupez à Roubaix, rue..... aux conditions suivantes :

Le loyer sera de 35 francs (16 francs avant guerre) payable par mois ; vous vous chargerez des réparations locatives. Vous me rembourserez le ramonage des cheminées, le curement des citernes, ravendoirs, fosses d'aisances, les réparations à la plate-forme de la cuisine (le renouvellement restera à ma charge), à moins que vous ne préfériez faire effectuer ces travaux vous-même.

Vous me rembourserez les factures des fournitures et d'installation d'eau potable, s'il y avait lieu. Vous ne pouvez sous-louer, ni céder. Vous me rembourserez les taxes et impôts et la prime d'assurance.

Veuillez me renvoyer, avec votre signature la lettre ci-jointe.

Signé : X...

P. S. — En cas de vente de l'immeuble, il est bien entendu que vous vous engagez à le rendre libre moyennant prévenance de « trois mois ».

Ouf ! et avec çà ?

Les Concours du 14 Juillet

LYRIQUE. - EXCELLENCE et HONNEUR HOMMES ET DAMES

Comme l'an dernier, les concours de la section lyrique auront lieu dans la salle du Conservatoire National de Musique, rue de Soubise ; c'est dire que nos amateurs roubaisiens s'y produiront dans les meilleurs conditions.

Les dames et demoiselles seront satisfaites de constater la modification apportée dans la valeur des prix et il faut attirer tout particulièrement l'attention de nos gentilles ouvrières, sur la section des romances, bluettes et mélodies ; combien d'elles, en effet, possèdent le don naturel du rossignol, mais elles paraissent ignorer qu'une section spéciale fut créée à leur intention. Il serait souhaitable qu'elles s'inscrivissent nombreuses ; ce ne serait certes pas la section la moins intéressante.

Voici les prix attribués à cette grande section lyrique :

Tout-petits. — 1er prix, 5 fr. ; 2e, 4 fr. ; 3e, 3 fr. ; 4e. 2 fr., de 7 à 10 ans ; de 11 à 14 ans ; 1er, 6 fr. ; 2e, 5 ; 3e, 4 ; 4e, 3.

Division d'excellence (hommes et jeunes gens. — Ténors : 1er prix, 50 fr. ; 2e 40 ; 3e, 30 ; 4e, 20 fr. Barytons : 1er, 50 ; 2e, 40 ; 3e, 30 ; 4e, 20 ; 5e, 15. Basses : 1er, 50 ; 2e, 40 ; 3e, 30 ; 4e, 20 fr.

Section d'honneur (Excellence). — Prix unique, 50 fr. Cette section est réservée aux premiers prix ténor, baryton et basse de la division d'excellence. Le jury pourra admettre le lauréat au grand honneur, s'il obtient le maximum de points.

Division des Demoiselles et Dames. — Airs d'opéras et de concerts. 1er prix, 50 fr. ; 2e, 40 ; 3e, 30 ; 4e, 20. Romances, bluettes et mélodies : 1er, 50 fr. ; 2e, 40 ; 3e, 30 ; 4e, 20.

Section d'honneur. — Prix unique, 50 francs. Réservée aux dames et demoiselles de la division ci-dessus. Le prix d'honneur pourra être admis au grand honneur si le jury le décide.

Division d'honneur. — *(Dames et hommes).* — Grand prix d'honneur, 60 fr. second prix d'honneur, 30 fr. Cette division est réservée aux prix d'honneur des années précédentes, mais non déclarés hors concours ; aux lauréats des sections d'honneur de 1922 et ceux de cette année comme il est dit plus haut ; aux grands lauréats d'avant-guerre.

Dans toutes les catégories où il y a une section d'honneur, les concurrents devront donc préparer un second morceau.

Duos, trios. — 1er prix, 60 fr. ; 2e, 50 ; 3e, 40 ; 4e, 30 fr.

Nul concurrent ne pourra se produire avec un morceau interprété précédemment et avec lequel il aurait été primé aux concours de Roubaix.

Le piano sera tenu par Mme Dewispelaere-Roussel.

LES FETES DE L'UNION DES SOCIETES DE SECOURS MUTUELS

La fête organisée par l'Union des Sociétés de secours mutuels de Roubaix, pour fêter le 25 anniversaire de la loi du 1er avril 1896, aura lieu dimanche prochain, à 16 heures 30 ,au square Pierre Catteau.

Voici le programme de cette fête :

Première partie. — 1. Harmonie Mutuelle du Crêchet. — 2. Danses rythmiques, par la section féminine de la Fédération des Amicales laïques de Roubaix, sous la direction de Mmes Keates-Piesvaux.

Deuxième partie. — Harmonie Mutuelle du Crêchet. — 2. Chorales des Mutilés.

Il est rappelé aux membres des sociétés de secours mutuels affiliées à l'Union qu'ils sont spécialement invités à cette fête, et que la carte de la Pharmacie mutualiste de la rue des Champs sera exigée à l'entrée.

SOCIETE DES AVICULTEURS DU NORD

La Société des Aviculteurs du Nord reprendra cette année les visites des basses-cours qu'elle faisait chez les fermiers avant-guerre et décernera aux plus méritants des primes et diplômes.

Les commissaires désignés par le Comité de la Société chargés de ces visites tiendront compte pour l'attribution des primes : de l'agencement du poulailler, de son entretien et de la beauté et pureté de race des animaux.

Les primes de première catégorie seront de 40 francs et un diplôme, et celles de 2e catégorie, de 20 fr. et un diplôme.

Des diplômes d'encouragement seront de plus décernés.

Prière d'envoyer les inscriptions, qui sont gratuites, à M. René Parent, secrétaire général des Aviculteurs du Nord, 32, rue du Vieil-Abreuvoir, à Roubaix, en ayant soin d'indiquer l'adresse et la situation exacte de la ferme.

« Les paroles sont vaines, a écrit un philosophe ; aussi ne vous attardez pas aux discussions conjugales.» Quand le déjeuner n'est pas prêt, saluez votre femme, allez boire une Cressonnée et remontez chez vous, avec le sourire !

2—3351

EPLUCHEUSE EPLUCHEE

Rentrant chez elle, la journée finie, Mlle Catherine Vanleynseele, éplucheuse,demeurant rue Buffon, 6, a constaté qu'un billet de banque de 50 francs avait disparu de son portefeuille, qu'elle avait laissé dans le tiroir d'une table. La sûreté enquête.

LES FETES DE ROUBAIX-FRATERNITE

Dans notre programme des jeux, publié hier, nous avons omis de mentionner le **Jeu de Boule à la Platine** qui aura lieu Dimanche au « Bras d'Acier », chez Hensel, 212, rue Jules Guesde.

PUPILLES DE LA NATION

Il est rappelé aux parents ayant l'intention de placer les pupilles durant deux mois dans les colonies de vacances que le dernier délai pour les demandes est fixé au samedi 20 courant au soir.

Les demandes doivent être remises au bureau du secrétariat de la Mairie accompagnées d'un certificat de docteur.

AVIS D'ENQUETE DE COMMODO ET INCOMMODO

MM. Hibon père et fils, demeurant rue du Fresnoy, à Roubaix ont présenté à M. le Préfet du Nord une demande à l'effet d'obtenir l'autorisation d'installer un Atelier de constructions mécaniques et un garage d'automobiles, à Roubaix, angle des rues Vosges et du Fresnoy.

L'enquête se ra ouverte à Roubaix, du 21 Juin au 5 Juillet inclus.

Toutes personnes qui auraient à présenter des moyens d'opposition contre ce projet, ou à formuler des observations à son sujet, devront les faire connaître dans le délai de quinze jours, à compter du jour de l'annonciation de la présente affiche, à M. le Directeur du Service d'Hygiène chargé de procéder à l'enquête de commodo et incommodo.

La demande et les plans son déposés, durant l'enquête au Bureau municipal d'Hygiène, rue de Cassel, 45 ou ils peuvent être consultés par les intéressés.

Une copie de l'arrêté préfectoral sera déposée aux archives de la commune et mise à la disposition de tout intéressé.

AMICALE TERNAUX

Les membres de la Commission sont instamment priés d'assister à la réunion qui aura lieu ce soir à 7 h. 30 à l'Ecole.

Ordre du jour : Proje d'excursion ; Questions diverses.

AMICALE DE LA RUE DU BOIS

Dimanche 24 juin, de 10 heures à midi, continuation du concours de tir, doté de nombreux prix et accessible à tous les membres de l'Amicale.

MELOMANES ROUBAISIENS

Ce soir, vendredi à 18 h. 30, au siège, répétition des chœurs le 24 au parc Barbieux.

CHORALE DELEZENNE

Vendredi 22 juin, à 8 heures précises, au local, répétition générale et dernières instruction pour le concert du 24 juin.

ETAT CIVIL

Naissances. — Raymond Desbonnet, rue Béthune, cour Morny, 7. — Henri Legrand, rue des Trois-Ponts, 18. — Edmond Samain, rue Fabricants, 23.

Publication. — Jean Smelten, fabricants de sommiers métalliques et Emma Delable, sans profession, à Tourcoing.

Décès. — Maria Demaille, épouse Lapauw, 74 ans, rue Epeule, 2e cour Lampe 26. — Maria Leclercq, épouse Batt, 70 ans, rue Antoing, cour Orange, 7.

GUERISON DE LA CONSTIPATION
GRAINS DE VALS
un grain avant repas du soir.

WATTRELOS

VOLEUR PINCE. — Après avoir brisé le carreau d'une fenêtre, Hilaire Bostoen, 18 ans, briquetier, demeurant à Mouscron, s'introduisait mercredi soir, dans la maison de M. Vincent Alexandre, rue de Boulogne, 125.

Mais à sa sortie, aperçu par des voisins, il fut poursuivi et arrêté peu après. Amené au commissariat de police, il fut trouvé porteur de divers objets qu'il avait dérobés chez M. Vincent Alexandre : une montre et deux chaînes en or, un billet de banque de 50 francs et divers objets évalués à 500 francs.

Après avoir été interrogé hier matin par M. Colsenet, commissaire de police, Bostoen fut remis aux gendarmes pour être conduit à Lille, au parquet.

POUR LA CORRECTIONNELLE. — Le nommé Castelain, inculpé d'outrage public à la pudeur, vient d'être renvoyé en correctionnelle par M. le juge d'instruction Blanchard, chargé de cette affaire.

L'IMPOT SUR LES REVENUS. — Les rôles de l'impôt général et des impôts cédulaires sur les revenus pour l'année 1923, sont mis en recouvrement. Un délai de trois mois est accordé pour le dépôt des réclamations.

CROIX

MUSIQUE MUNICIPALE. — Les musiciens ayant pris mesure pour un uniforme sont priés de passer au plus tôt chez le tailleur, près du local, pour l'apprentissage.

ETAT-CIVIL. — **Naissance.** — Lucien Dpoot, rue de Colmar, fort Boulanger, 14.

Décès. — Emile Cornille, 39 ans, rue Charles-Quint, cour Nys, 3. — Lucien Godeloose, 18 ans, cour Kléber, 8.

ERA BRUNIT ..... et MOUSSE ..... DANS LA POELE ..... COMME LE BEURRE CREME .....
L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER **ERA**
Dépôt : H. Germain, 10, Grand'Place, Tourcoing

WASQUEHAL

LA TOMBOLA DES CONSULTATIONS DE NOURRISONS. — Les mères de familles se rendant à la consultation des nourrissons du Capreau sont priées de rapporter à la Mairie 1er gâchet les bons de présence à la consultation qu'ils ont en leur possession ce en vue de préparer la tombola qui aura lieu dans le courant de juillet.

LA DUCASSE DU QUARTIER DU CAPREAU. — Nous rappelons que la grande ducasse du quartier du Capreau aura lieu les 7, 8 et 9 juillet et que cette occasion il est organisé une course cycliste circuit dans les quartier du Capreau et de la Planche au Riez, cette course est dotée de nombreux prix.

LE JEU DE DÉS ORGANISE PAR LE PARTI SOCIALISTE. — Le jeu de dés organisé dimanche dernier, chez MM. Lejeune, Lesur et Massa au profit de la caisse du Parti Socialiste a obtenu le succès escompté par les organisateurs. Ceux-ci tiennent à remercier les nombreux camarades qui ont fait preuve de leur amitié au Parti en participant au jeu de dés dont le robattage aura lieu dimanche prochain 24 juin, de 9 h. à 11 heures chez le camarade Edouard Lesur, 53, rue des Villas Ouvrières, pour les 41, 42, 41, 40 et 39.

LES ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Occupé à la Manufacture de roues caoutchoutées,l'apprenti Victor Coucke, 13 ans 1/2, rue de la Pannerie, 44, à Croix, a eu sa veste prise par un engrenage et en se dégageant s'est fait une plaie coupante au poignet droit nécessitant un repos de 12 jours.

— Occupé à l'entrepse Trojan, rue de Marcq, le manœuvre Edouard Temmerman, 48 ans, demeurant à Zele (Belgique) s'est blessé aux reins en soulevant un sac de ciment. M. le docteur Butin a constaté une déchirure musculaire de la masse sacro-lombaire gauche et a prescrit au blessé un repos de 12 jours.

ETAT-CIVIL. — **Naissance.** — Raymond Broucke, rue de Tourcoing, 31.

LYS

AMICALE « LA LAIQUE ». — Le Comité de la section de tir félicite chaleureusement ses membres qui ont obtenu de grands succès aux fêtes de l'Amité Franco-Belge, notamment aux concours de la Fédération de l'U.R.S.T.R. où tous se sont classés. L'entraînement au stand de l'Amicale reprenant son cours normal, il les invite à persévérer dans leurs efforts afin d'affronter de nouveau les concours des Sociétés locales qui se donnent actuellement. Dimanche prochain, entraînement habituel de 11 h. à midi Commissaire de tir, M. Cuvelier.

ETAT-CIVIL. — **Naissance.** — Jeannine Candelier, rue de Leers.

LANNOY

ASSOCIATION SPORTIVE MICHELET. — Une répétition générale aura lieu aujourd'hui vendredi. Tous les gymnastes indistinctement sont priés d'y assister. Il sera distribué comme précédemment des primes de présence.

Un groupe de clairons et tambours étant en formation, les jeunes gens désirant en faire partie, sont priés d'envoyer leur adhésion au siège de la « Michelet », ou chez M. Simon Meurisse, rue César Parent, 7, à Lannoy.

FLERS

CARROUSEL INTERNATIONAL. — C'est dimanche prochain qu'aura lieu le grand carrousel attelé international, doté de 500 francs de prix. Le départ du cortège est fixé à 14 h. 30 précises. Les prix seront tirés au sort au café Méplon.

Samedi soir, retraite aux flambeaux. Formation du cortège, à 20 heures, place Descat, et défilé dans les principales rues du Breucq et du Sart. Après le défilé, distribution des bonbons aux enfants ayant pris part au cortège, chez M. Camille Her, rue d'Hem.

Le lundi, à 19 heures, il sera organisé pour les enfants quelques attractions, dotées de jolis prix.

LEERS

SUCCES DE LA GYMNASTIQUE « LA SAINT-VAAST ». — Au concours de l'Union des Flandres, qui a eu lie udimanche dernier à Lille, la Société de gymnastique « La Saint-Vaast » a remporté d'éclatants succès : concours de sections, division supérieure ; adultes, 1er prix ; concours de sections, division excellence, pupilles, 1er prix ; mouvements spéciaux, 1er prix ; concours de pyramides, prix d'excellence ; concours de batterie, 1er prix.

Toutes nos félicitations à cette vaillante société.

TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-85

Festivités du Pile

Le Comité s'est réuni mardi à 19 heures, à l'école, rue Delezenne. L'itinéraire suivant est adopté pour la retraite aux flambeaux du samedi 28 juillet : Rassemblement chez Delys, coin rues Pierre-de-Roubaix et Lalande : direction, Pierre-de-Roubaix, Jules Guesde, Réaumur, Leuze, Condé, Bourdaloue, Mons, Delezenne, Desaix, Marceau, Place du Pile, Kléber, boulevard Mulhouse, rue Soult, place du Pile, rue Dampierre, Beaurepaire, rue Monge ; dislocation coin rue Monge et Desfossés. Le Comité fera distribuer des gâteaux aux enfants chez Mouligneaux coin rue Monge et des Fossés : distribution des prix chez Félix, boulevard de Beaurepaire, 22. On peut se faire inscire dès ce jour chez M. Delys, rue Pierre-de-Roubaix ,coin rue Lalaude.

Il est également décidé que la chanson grivoise composée par M. Paul Chopard et intitulée « Les Chabots du Pile » sera mise en vente au profit des œuvres du plein air.

Le Président fait connaître que Mr Lantoine, 290, rue Jules-Guesde, et Winants, place du Pile, tous deux fabricants de meubles, offrent gracieusement une superbe chmbre à coucher (valeur 2.000 fr., qu'ils terminent actuellement, pour être tirée à la tombola au profit des écoles en plein air. Nul doute que la tombola ne recueille le plus franc succès, car à ce premier lot plus que magnifique, s'ajoutent d'autres lots d'une incontestable valeur, c'est-à-dire : une cuisinière émail, un lit orme, un lit cuivre, une cuisinière en fonte, etc...

Le Comité remercie vivement M. Lantoine et Wivants de leur généreux don.

Des jeux seront installés les dimanche et lundi 29 et 30 juillet d'après le programme ci-dessous :

Dimanche 29 et lundi 30 juillet. — Chez Spriet, coin rues Pierre-de-Roubaix et de Leuze : jeux de dés pour 2 lapins et 1 canard. Lundi 19 heures, rebettage. Delmotte, place Faidherbe : grand jeu de boule à la platine pour des jambons ; Mercier, place du Pile : grand jeu de boule à la platine, 120 fr. de prix en espèces ; Lableus, rue Marceau : jeux de dés pour un cochon vivant ; Lefebvre Modeste, rue Marceau: jeux de dés : 100 fr. de prix ; François, coin rues Pierre-de-Roubaix et Leverrier : jeux de dés pour un lapin.

Lundi 30 juillet.— Matinée chantante chez Félix, coin boulevard Beaurepaire et rue Babylone. Matin : grand bal à sabots chez Fiorquin, coin rues d'Estaing et Dampierre; course à sabots organisée par les commerçants des rues Mons et Delezenne ; course à pied amateurs : 100 fr. de prix en espèces.

Après-midi : Course à brouette organisée par les commerçants de la rue de Leuze ; course à brouette organisée par les commerçants des rues Lannes, d'Estaing et Dompierre : grande course cycliste amateurs sur le circuit du Pile ; 300 fr. de prix en espèces. Inscriptions chez Delobelle, 235, rue Jules-Guesde, à Roubaix

UN AUTOMOBILISTE BELGE SE FAIT PINCER

Le nommé Faes Charles, 20 ans, domicilié à Thourout (Belgique), venu à Tourcoing, pilotant une auto, s'est vu dresser procès-verbal pour avoir circulé avec une machine ne portant pas de numéro d'ordre et pour ne pas être nanti de récépissé de déclaration et de permis de conduire.

MANDAT D'ARRET

Le Service de la Sûreté a arrêté et conduit à Lille le sieur Lhabitant Marc, 26 ans, marchand colporteur, domicilié à Orléans, en vertu d'un mandat d'arrêt décerné le 15 juin 1923 par M. Thermes, juge d'instruction à Lille, pour vol.

ADJUDICATION

L'Administration Municpale a procédé hier à 11 heures du matin, à une adjudication ayant pour objet la location du Vestiaire, la fourniture des programmes et les travaux d'affichage du théâtre pendant la saison 1923-24.

La séance était présidée par M. P. Deltombe, adjoint au maire, assisté de MM. Wante et Cailleau, conseillers municipaux.

Le dépouillement des soumissions a donné le résultat suivant : Vestiaire, Mlle Esther Potier, 2655 fr., adjudicataire ; Affichage, L'Express, 0.34 par affiche d.c. ; 2 francs par déplacement, adjudicataire ; Programmes, M. Paul Ducoulombier : gratuits plus 200 fr., adjudicataire.

Faites Votre
"Cuisine au Gaz"
Rapidité
Propreté
Economie

L'EXCURSION DE L'AMICALE COLBERT

La Compagnie du Chemin de Fer informe qu'il est possible de recevoir les adhésions de l'Excursion de Phalempin du Dimanche 24 Juin jusque samedi à midi. Avis est donné aux amateurs qu'ils peuvent s'inscrire jusqu'à cette date aux anciens lieux indiqués : Cafés : du Violon d'Or, 2 rue Delobel ; Lecafette, 80 rue de Menin et Café de Paris,place de la République. Le coût du voyage est de 3 fr. et le diner à l'Hôtel 10 francs.

FETES DES SOCIETES MUTUELLES

La fête qui se prépare à Tourcoing et qui doit réunir dans un sentiment de fraternelle sympathie toutes les Sociétés mutuelles de la région, sera véritablement, comme nous l'avons dit, la Journée de la Mutualité. Elle est irrévocablement fixée au dimanche 14 octobre prochain.

NOS ARTISTES A PARIS

Deux jeunes cornistes, anciens élèves de notre Ecole Nationale de Musique, Marquette Alfred et Reumont René, viennent d'obtenir tous deux un premier prix de cor au Conservatoire de Paris. Toutes nos félicitations aux lauréats ainsi qu'à leur distingué professeur, M. Paul Mager.

CHEZ LES MEDAILLES D'HONNEUR ET DU TRAVAIL

Une réunion aura lieu le Dimanche 24 Juin 1923 à 4 heures du soir au siège de la Société rue du Château 50, à Tourcoing.

Ordre duj our : 1. Paiement des cotisations ; 2. Questions diverses ; 3. Tombola.

Réunion de Commission à 3 heures précises.

TARIF DE LA VIANDE FRAICHE
Semaine du 23 au 29 Juin

BŒUF. — Hors catégorie : filet, sans os, 19 fr., 18 fr. et 17 fr. — 1re catégorie : aloyau sans os, 15.25, 13 fr. et 12 fr. ; entre-côtes et bifteck ordinaire, 12 fr., 10.50 et 9 fr. — 2e catégorie (avec os) : pièce à queue, pointe de culotte, nœud du roi, baronne, train de côtes 6e à la 13e côte, raccource, dessous de côte, bavette d'aloyau, 9 fr., 8 fr. et 7 fr. — 3e catégorie (avec os) : flanchet, épaule et 3 premières côtes, d'attelnte, 7.50, 6.25, 5.25 — 4e catégorie (avec os) : collet, jarret, mince raccource et poitrine, 5.50, 4.50 et 4 fr. ; suif de rognon, 4 fr. ; os de bœuf, 0.50.

VEAU. — 1re catégorie (avec os) : sautés ou escalopes, 15.25, 12.75 et 11.75 ; (avec os) : rouelle, entre-deux, premières côtes, 12.25, 10.25 et 9.25 — 2e catégorie : épaule, basses côtes et flanchet, 10.25, 7.75 et 6.25 — 3e catégorie : poitrine, collet et jarret, 9.25, 6.25 et 4.75 ; os de veau, 2 fr.

MOUTON (avec os). — 1re catégorie : gigot selle, filet, premières côtes, 12.25, 10.25 et 7.25. — 2e catégorie : épaule et côtes découvertes : 10.25, 7.75, 4.75 — 3e catégorie : fricassée, collet, poitrine, 6.25, 4.25 et 2.75.

PORC (avec os). — 1re catégorie : rouelle, entre-deux, filet et premières côtes, 14 fr., 11.50 et 10 fr. — 2e catégorie : épaule, atteinte 11 1fr., 9.75 et 7.75 — 3e catégorie : poitrine, 10.25, 6.50 et 5.50 ; gras, flanc, gorge et panne 5 fr. — 4e catégorie : tête et jarret, 5.75, 3.50 et 3 fr.

ETAT CIVIL

Naissances. — Bernard Grenthe, rue de la Vigne, 12 ; Roger Forcade, rue de Gand, 76 ; Mirelle Lalmans, rue de Baval, 13 ; Guy Delahousse, rue de Wailly, 11 ; Marguerite Archambault, rue Jacquard, 39 ; André Dumez, rue Dupuytren, 30.

Publication. — René Desrousseaux, voyageur de commerce et Marie Griffon, s. p. Aux Epesses (Vendée).

Décès. — Robert Vancoppenolle, pupille de l'A. P., 14 mois, rue de Roulers, 21 ; Joseph Thuillier, 68 ans, rue Winoc-Chocqueel, 217 ; Pierre Gaereminck, 62 ans, 156, rue des Poutrais ; Simonne Flament, 19 ans, rue des Champs, 15 ; Denis Prévost, 78 ans, rue du Riez, 16 ; Henri Debuf, 60 an, rue d'Anor, 22.

Vieille avant l'âge

D'où proviennent ces rides précoces qui viennent d'une façon prématurée enlaidir certaines femmes, alors que d'autres, plus favorisées, paraissent beaucoup plus jeunes bien que plus âgées ?

C'est que la fatigue vieillit la femme et lui donne avant l'heure le stigmate de la vieillesse.

Si vous voulez rester jeune longtemps encore, Madame, n'hésitez pas : abandonnez les vieilles méthodes, renoncez au savon en barre, qui, chaque semaine, vous cause un jour de fatigue, et employez ces deux merveilleux produits, extra-purs l'un et l'autre, le **LUX** pour les lingeries fines et les lainages, le **RINSO** pour la lessive de famille.

Inutile d'insister sur **LUX**, vous l'employez depuis longtemps.

Quant à **RINSO**, c'est un nouveau genre de savon en granules qui fait votre lessive aussi bien que **LUX** nettoie les lingeries fines.

Laissez tremper, un point c'est tout.

RINSO est en vente dans toutes les bonnes maisons. 9939.

RONCQ

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL. — Le Conseil municipal s'est réuni Dimanche à 9 heures, sous la présidence de M. Veirman Jules. 14 Conseillers sont présents.

Le Conseil décide une allocation de 90 fr. aux familles nombreuses et de 80 fr. aux femmes en couches. Il émet un avis favorable à une demande de poursuites contre M. Lescand, pour dégâts aux hospices. Avis favorable est également donné pour vente d'un terrain à Tourcoing (Champ de courses), ainsi que sur la construction d'habitations à bon marché et à une demande de concession d'énergie électrique aux services publics à la condition de faire quelques modifications.

En ce qui concerne les nourrissons, la prime de fréquentation reste fixée à 5 francs.

Avis favorable est donné pour la construction d'un immeuble pour les vieux ménages sans abri.

Les impôts et budget des hospices 1922 et 1923 sont approuvée, le budget primitif pour 1924 est balancé par la somme de 42.3[illegible] fr. 90.

Les comptes des 1922 du Bureau de Bienfaisance et le budget additionnel de 1923 sont approuvés ; aussi le budget primitif de 1924 (recettes et dépenses : 43.5[illegible] fr.).

Comptes gestion et administratif de 1922 : Recettes, 922.391 fr. 45 ; Dépenses, 355.653 fr 58 excédent, 566.737 fr . 87.

Des félicitations au Maire sont votées.

Budget communal pour 1924 : Recettes, 319.556 fr. 77 ; dépenses, 319.556 fr. 17.

La séance est levée et le huis-clos est prononcé.

BONDUES

UN SUICIDE. — Le nommé Desplechin Théophile dit « Delbrique », demeurant au hameau de la Payelle, a été trouvé pendu dans le grenier de son habitation, par sa fille demeurant non loin de là.

Cet homme était veuf et vivait seul.

MOUVAUX

FETE NATIONALE DU 14 JUILLET. — Les cabaretiers qui désirent obtenir des prix pour l'organisation des jeux populaires, doivent faire leur demande écrite à M. le maire de Mouvaux avant le 30 juin courant. Il est rappelé que ces jeux devront avoir lieu sur la voie publique.

Les sociétés qui désirent participer au cortège sont invitées à adresser le nombre de leurs membres à la mairie avant le 30 juin également. Seules les sociétés avec un minimum de 20 membres pourront participer au cortège et avoir droit aux primes.

ACCIDENT DU TRAVAIL. — Chez M. Lefebvre Victor, horticulteur, rue de Roubaix, à Mouvaux, le nommé Loridan Charles, 42 ans, jardinier, demeurant rue Basse, à Mouvaux, s'est blessé à l'œil gauche avec un éclat de branche qu'il coupait. Huit jours de repos.

ETAT-CIVIL .— Naissance. — Renée Lemay, rue Mirabeau, 27.

COMINES

Pour le Monument aux Morts de la guerre

Le dimanche 1er juillet, aura lieu une fête sportive au profit du monument des Cominois, morts pour la France.

Cette fête sera donnée à 14 heures, dans la salle du cinéma des Alliés, rue de l'Egalité, sous la présidence d'honneur de M. Vincent Cousin.

Il y aura affluence, car toute la population de Comines et celles des villages voisins auront à cœur de donner le plus d'éclat possible à cette œuvre de bienfaisance.

ETAT-CIVIL. — *Décès.* — Delaval Maurice ,16 ans, rue des Processions.

EN BELGIQUE

MENIN

LA DUCASSE ANNUELLE. — C'est dimanche prochain 24 juin, qu'aura lieu la ducase annuelle. Les attractions ne manqueront pas, de nombreux forains sont déjà installés.

Cette année, comme les années précédentes, du reste, les Meninois recevront dans leur Cité, un grand nombre d'étrangers, notamment les Tourquennois.

A l'occasion de la kermesse, la population de Mouscron et celle de Reckem seront favorisées, car elles trouveront pour les transporter des tramways vicinaux supplémentaires.

MOUSCRON

CONCERT AU CASINO. — Dimanche 24 juin, à 16 heures, aura lieu au Casino, un concert au profit des laboratoires scientifiques français.

Ce concert est organisé par la